



ANNEX 6

Declaration of the Ceremonial Rite of the Voladores

Letters of Support

Papantla de Olarte, Ver., a 1 de septiembre de 2008

DECLARATORIA DEL RITO CEREMONIAL DE LOS VOLADORES

Quienes suscribimos este documento manifestamos nuestra **aprobación y apoyo** para que se solicite, ante la **UNESCO**, que el **Rito Ceremonial de los Voladores** sea nombrado **Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**.

Así mismo, manifestamos que:

- ❖ Comprendemos los objetivos de dicha solicitud.
- ❖ Conocemos el documento que será presentado ante la UNESCO.
- ❖ Hemos participado en su elaboración.
- ❖ Consideramos que el proceso que se lleva a cabo ante la UNESCO es benéfico para nuestras comunidades y que ayudará a dignificar nuestra identidad y a proteger nuestras tradiciones.
- ❖ Consideramos que este trabajo será un apoyo para poder seguir practicando y enseñando el Rito Ceremonial de los Voladores de manera integral, para que nuestros niños y jóvenes comprendan su significado profundamente espiritual.
- ❖ Deseamos compartir el significado del Rito Ceremonial de los Voladores con personas ajenas a nuestras comunidades, de nuestro país y del mundo, para que se relacionen armónica y respetuosamente con la Naturaleza y con el Universo.
- ❖ Estaremos al tanto de que se realicen las acciones de salvaguarda, promoviendo un ambiente de colaboración entre las diferentes instancias de gobierno, de cultura, organizaciones de danzantes y comunidades para que se lleven a cabo los compromisos que se han propuesto en el documento que se envía a la UNESCO.
- ❖ Nos comprometemos a trabajar en la protección y preservación de nuestras tradiciones.

Jesús Javier Bernabé Rodríguez
2^{do} Caporal

Viviana Guerrero García

Papantla, de Olarte, Ver., a 05 de septiembre de 2008

A LA UNESCO

Yo, Alejandrino García Castaño, apruebo que se solicite a la UNESCO que seamos nombrados Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Soy un volador de 18 años de edad con doce años de experiencia. Mi padre fue también volador y esa tradición es muy importante para todos nosotros.

Pido que se respeten nuestros derechos como indígenas voladores y que socialmente podamos seguir practicando dignamente nuestro ritual que además une a la comunidad.

Me despido de ustedes,



Papantla de Olarte, Ver., a 1 de septiembre de 2008

DECLARATORIA DE LOS PUEBLOS PRACTICANTES DE LA CEREMONIA RITUAL DE VOLADORES

Quienes suscribimos este documento manifestamos nuestra **aprobación y apoyo** para que se solicite, ante la **UNESCO**, que la **Ceremonia Ritual de Voladores** sea nombrada **Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**.

Así mismo, manifestamos que:

- ❖ Comprendemos los objetivos de dicha solicitud.
- ❖ Conocemos el documento que será presentado ante la UNESCO.
- ❖ Hemos participado en su elaboración.
- ❖ Nos da gusto saber que en México nuestra ceremonia ritual es considerada como un patrimonio cultural de gran valor e importancia.
- ❖ Consideramos que el proceso que se lleva a cabo ante la UNESCO es benéfico para nuestras comunidades y que ayudará a dignificar nuestra identidad y a proteger nuestras tradiciones.
- ❖ Consideramos que este trabajo será un apoyo para poder seguir practicando y enseñando la Ceremonia Ritual de Voladores de manera integral, para que nuestros niños y jóvenes comprendan su significado profundamente espiritual.
- ❖ Deseamos compartir el significado de la Ceremonia Ritual de Voladores con personas ajenas a nuestras comunidades, de nuestro país y del extranjero, para que se relacionen armónica y respetuosamente con la Naturaleza y con el Universo.
- ❖ Estaremos al tanto de que se realicen las medidas de salvaguardia y compromisos que se han propuesto en el documento que se envía a la UNESCO.
- ❖ Nos comprometemos a trabajar en la protección de nuestras tradiciones.


Presidente de la Organización Tutunakú
Adolfo San Martín García

Papantla de Olarte, Ver., a 1 de septiembre de 2008

DECLARATORIA DE LOS PUEBLOS PRACTICANTES DE LA CEREMONIA RITUAL DE VOLADORES

Quienes suscribimos este documento manifestamos nuestra **aprobación y apoyo** para que se solicite, ante la **UNESCO**, que la **Ceremonia Ritual de Voladores** sea nombrada **Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**.

Así mismo, manifestamos que:

- ❖ Comprendemos los objetivos de dicha solicitud.
- ❖ Conocemos el documento que será presentado ante la UNESCO.
- ❖ Hemos participado en su elaboración.
- ❖ Nos da gusto saber que en México nuestra ceremonia ritual es considerada como un patrimonio cultural de gran valor e importancia.
- ❖ Consideramos que el proceso que se lleva a cabo ante la UNESCO es benéfico para nuestras comunidades y que ayudará a dignificar nuestra identidad y a proteger nuestras tradiciones.
- ❖ Consideramos que este trabajo será un apoyo para poder seguir practicando y enseñando la Ceremonia Ritual de Voladores de manera integral, para que nuestros niños y jóvenes comprendan su significado profundamente espiritual.
- ❖ Deseamos compartir el significado de la Ceremonia Ritual de Voladores con personas ajenas a nuestras comunidades, de nuestro país y del extranjero, para que se relacionen armónica y respetuosamente con la Naturaleza y con el Universo.
- ❖ Estaremos al tanto de que se realicen las medidas de salvaguardia y compromisos que se han propuesto en el documento que se envía a la UNESCO.
- ❖ Nos comprometemos a trabajar en la protección de nuestras tradiciones.



El Tajín, Papantla, Ver., 4 Septiembre de 2008

A quien corresponda:

Por medio de la presente, manifiesto el apoyo de la Unión de Danzantes y Voladores de Papantla, la cual me honro en representar, a la solicitud de inclusión de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Asimismo, reitero el compromiso de esta organización en la colaboración de las medidas de protección que nos sean asignadas para la conservación del elemento.

Atentamente



[Handwritten signature]

C. Wenceslao García Santes
Presidente de la Organización

Domicilio conocido, El Tajín, Papantla, Veracruz, México
Tel.cel.7841050695

Tel. casa 017848428194

[86]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

Papantla de Olarte, Ver., a 1 de septiembre de 2008

DECLARATORIA DE LOS PUEBLOS PRACTICANTES DE LA CEREMONIA RITUAL DE VOLADORES

Quienes suscribimos este documento manifestamos nuestra **aprobación y apoyo** para que se solicite, ante la **UNESCO**, que la **Ceremonia Ritual de Voladores** sea nombrada **Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**.

Así mismo, manifestamos que:

- ❖ Comprendemos los objetivos de dicha solicitud.
- ❖ Conocemos el documento que será presentado ante la UNESCO.
- ❖ Hemos participado en su elaboración.
- ❖ Nos da gusto saber que en México nuestra ceremonia ritual es considerada como un patrimonio cultural de gran valor e importancia.
- ❖ Consideramos que el proceso que se lleva a cabo ante la UNESCO es benéfico para nuestras comunidades y que ayudará a dignificar nuestra identidad y a proteger nuestras tradiciones.
- ❖ Consideramos que este trabajo será un apoyo para poder seguir practicando y enseñando la Ceremonia Ritual de Voladores de manera integral, para que nuestros niños y jóvenes comprendan su significado profundamente espiritual.
- ❖ Deseamos compartir el significado de la Ceremonia Ritual de Voladores con personas ajenas a nuestras comunidades, de nuestro país y del extranjero, para que se relacionen armónica y respetuosamente con la Naturaleza y con el Universo.
- ❖ Estaremos al tanto de que se realicen las medidas de salvaguardia y compromisos que se han propuesto en el documento que se envía a la UNESCO.
- ❖ Nos comprometemos a trabajar en la protección de nuestras tradiciones.

Unión de danzantes
y voladores de
Papantla Ver.

Eusebio García Santos

[87]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



Parque Temático Takilhsukut, El Tajín, Papantla, Ver a 6 de Septiembre de 2008

A quien corresponda:

Como representante de la Sociedad Civil Kgosni y coordinador de la Escuela de Niños Danzantes del Centro de las Artes Indígenas, con estas letras quiero manifestar todo mi apoyo a la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante la UNESCO.

Asimismo, reitero mi incondicional adhesión a los trabajos que deban realizarse para proteger la diversidad cultural de mi país, así como para la salvaguardia de esta Ceremonia, ya que considero que es elemento esencial en la identidad de los niños y jóvenes del Totonacapan y otras regiones practicantes.

Atentamente




C. Cruz Ramírez Vega
Coordinador de la Casa del Danzante y Músico del CAI
Parque Temático Takilhsukut, El Tajín, Papantla, Veracruz, México
Tel. Ofic. 017828217089
Tel. cel. 7821019223
kosni_69@hotmail.com
puxcu@hotmail.com

SERGIO PITOL

Xalapa, Veracruz, Septiembre 6 de 2008

A QUIEN CORRESPONDA

Por este medio me permito manifestar mi apoyo a la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO, ya que es una digna representación ancestral de la cosmogonía de la zona del Totonacapan y de otros grupos indígenas.

Así mismo, manifiesto mi compromiso personal para colaborar, en la medida de mis posibilidades, en la realización de las medidas de protección propuestas en el expediente que se someterá a consideración del organismo multilateral, en el mes de septiembre del presente año.

Atentamente,


SERGIO PITOL

Pino Suárez, II * Colonia Centro * C.P. 91000 * Xalapa, Veracruz, México
Tel.: (228) 8. 17. 36. 67 * E-mail: asterion@gorsa.net.mx

[89]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



El Tajín, Papantla, Ver.; a 4 de septiembre del 2008

**COMITÉ DE PATRIMONIO MUNDIAL
U.N.E.S.C.O.
CONVENCION PARA LA SALVAGUARDA
DEL PATRIMONIO INMATERIAL**

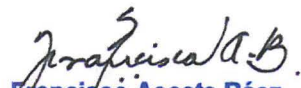
Por este medio, me permito manifestar mi apoyo a la candidatura del **Ritual de Los Voladores** para ser considerado en la lista de Patrimonio Mundial de la Humanidad.

Asimismo, hago patente el compromiso de la institución que me honro en representar, el Centro de Artes Indígenas, dependiente del Gobierno del Estado de Veracruz, para contribuir en el cumplimiento de las medidas de salvaguarda que se estipulan en el documento de la propuesta.

El Ritual de los Voladores, sin duda constituye un patrimonio cultural que sintetiza de manera artística y espectacular los principios cosmogónicos del **Ser Totonaca** y su aportación a nuestra cultura planetaria, desde el contexto y el sentido originario de la vida que se concibe en esta región de Veracruz.

En espera que nuestra propuesta sea aceptada, me pongo a sus órdenes para el seguimiento de las acciones que posibiliten la valoración, fortalecimiento y continuidad de esta milenaria tradición, en las nuevas generaciones.

Atentamente


Francisco Acosta Báez
Director



**Centro de
las Artes
Indígenas**

Carretera Poza Rica-San Andrés Km. 17.5
Papantla, Ver. Tel. 01 [782] 821 7089 / 90

01 800 823 2000 www.cumbretajin.com

[90]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



Secretaría de Finanzas y Planeación
Subsecretaría de Egresos



FIDEICOMISO PÚBLICO DE ADMINISTRACIÓN Y
OPERACIÓN DEL PARQUE TEMÁTICO TAKILHSUKUT.

"Año del Centenario del Natalicio del Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán"

A QUIEN CORRESPONDA:

En atención a que los ceremoniales indígenas de la región del Totonacapan forman parte de las manifestaciones culturales base de la identidad y unidad de los veracruzanos en el contexto nacional, en nombre del fideicomiso que represento, manifiesto mi solidaridad y apoyo a la candidatura de la **"Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad"**, ante la UNESCO.

El Parque Temático Takilhsukut, que es administrado y operado a través del fideicomiso creado por el Gobierno del Estado, es sede de la Escuela de Niños Voladores y trabaja constantemente en beneficio de las comunidades practicantes y de los valores de la cultura mexicana.

Conforme al decreto de creación, estas acciones forman parte del compromiso de esta institución para salvaguardar, difundir e impulsar la cultura y costumbres de la región del Totonacapan, por lo que no existe inconveniente para externar nuestro apoyo a esta causa.

A solicitud de los interesados y para los usos legales que a los mismos convenga, extendiendo la presente, en la ciudad de Xalapa de Enriquez Veracruz, a los cinco días del mes de septiembre de dos mil ocho.

ATENTAMENTE.


LIC. SALVADOR SÁNCHEZ ESTRADA
Subsecretario de Egresos y Presidente del Comité
Técnico del Fideicomiso de Administración y
Operación del Parque Temático Takilhsukut

[91]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

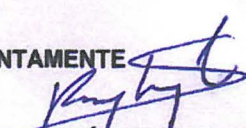
**A QUIEN CORRESPONDA
PRESENTE**

Por medio de este conducto manifiesto mi apoyo a la candidatura de la **Ceremonia Ritual de Voladores** como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

Asimismo, reitero mi incondicional apoyo a los trabajos que deban realizarse para proteger la diversidad cultural, así como para la salvaguarda de esta Ceremonia, ya que considero que es un elemento esencial en la identidad de las comunidades del Totonacapan y otras regiones practicantes.

Sin otro particular, le envío un cordial saludo.

ATENTAMENTE


**LIC. SALOMÓN BAZBAZ LAPIDUS
PRODUCTOR EJECUTIVO DE CUMBRE TAJÍN Y
PARQUE TEMÁTICO TAKILHSUKUT**

Bld. Cristóbal Colón 5 | 608 y 609 | Torre Ánimas | Fracc. Vista Hermosa
C.P. 91190 | Xalapa, Veracruz | Tel/Fax: [228] 813.54.08 y 09
www.cumbretajin.com

[92]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



Xalapa, Ver., 5 de Septiembre de 2008

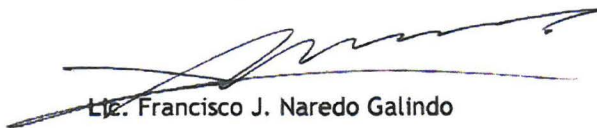
A QUIEN CORRESPONDA
P R E S E N T E

Por este medio manifiesto mi apoyo a la candidatura de la **Ceremonia Ritual de Voladores** como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO, ya que es una digna representación ancestral de la cosmogonía de la zona del Totonacapan y de otros grupos indígenas.

Considero que este tipo de acciones representan un valioso esfuerzo en beneficio de las comunidades practicantes y de los valores de la cultura mexicana, por lo que manifiesto nuestro compromiso en la realización de las acciones de salvaguarda que puedan ser de nuestra competencia, toda vez que dentro del objeto social de esta Asociación se encuentra el promover el desarrollo de las zonas indígenas totonacas.

Quedando a la espera del resultado de esta nominación, agradezco la atención a la presente.

Atentamente,



Lic. Francisco J. Naredo Galindo
Administrador y Apoderado Legal
Unidos por El Tajín, A. C.

Bldv. Cristóbal Colón 5. Torre Ánimas 608 y 609. Xalapa, Ver. C.P. 91190
Tel/fax +52 228) 8135408 / 8135409 / 8135741

[93]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

Papantla de Olarte, Ver., a 1 de septiembre de 2008

DECLARATORIA DEL RITO CEREMONIAL DE LOS VOLADORES

Quienes suscribimos este documento manifestamos nuestra **aprobación y apoyo** para que se solicite, ante la **UNESCO**, que el **Rito Ceremonial de los Voladores** sea nombrado **Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**.

Así mismo, manifestamos que:

- ❖ Comprendemos los objetivos de dicha solicitud.
- ❖ Conocemos el documento que será presentado ante la UNESCO.
- ❖ Hemos participado en su elaboración.
- ❖ Consideramos que el proceso que se lleva a cabo ante la UNESCO es benéfico para nuestras comunidades y que ayudará a dignificar nuestra identidad y a proteger nuestras tradiciones.
- ❖ Consideramos que este trabajo será un apoyo para poder seguir practicando y enseñando el Rito Ceremonial de los Voladores de manera integral, para que nuestros niños y jóvenes comprendan su significado profundamente espiritual.
- ❖ Deseamos compartir el **significado** del Rito Ceremonial de los Voladores con personas ajenas a nuestras comunidades, de nuestro país y del mundo, para que se **relacionen armónica** y respetuosamente con la Naturaleza y con el Universo.
- ❖ Estaremos al tanto de que se realicen las acciones de salvaguarda, promoviendo un ambiente de **colaboración entre** las diferentes instancias de gobierno, de cultura, organizaciones de danzantes y comunidades para que se lleven a cabo los compromisos **que se han propuesto en el** documento que se envía a la UNESCO.
- ❖ Nos comprometemos a trabajar en la protección y preservación de nuestras tradiciones.

RESPETUOSAMENTE



C. JUAN SIMBRÓN MÉNDEZ

Líder, Moral y Espiritual del Consejo supremo Tradicional Totonaco,
Presidente de la **Asociación** de Comunidades y Organizaciones
Patokgtokg Sociedad Civil y Presidente de la Federación Nacional de los
Pueblos Étnicos.

[94]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas

Dirección General



Oficio No. AVELI/DG/08-268

Asunto: Respaldo a la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

"Veracruz late con fuerza"

"2008, Año del Centenario del Natalicio del Doctor Gonzalo Aguirre Beltrán"
Xalapa, Ver., 05 de septiembre de 2008

A QUIE CORRESPONDA PRESENTE

La Academia Veracruzana de Lenguas Indígenas, es un organismo público descentralizado de la administración pública del Estado de Veracruz, cuyo objetivo es el estudio, preservación, fortalecimiento y difusión del uso de las lenguas indígenas, teniendo como soporte la Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas.

La lengua representa el patrimonio cultural intangible de los pueblos originarios, que se hermanan con la fortuna de los conocimientos ancestrales vivos resguardados en la cosmovisión de quienes muestran día con día este legado, como son los voladores de Papantla, quienes engalanan nuestra identidad al surcar maravillosamente los cielos del totonacapan y más allá de él.

Por lo dicho, la Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas respalda la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

Asimismo, manifiesto el interés de esta Academia en colaborar, con todas sus posibilidades, para establecer aquellas estrategias que sean pertinentes para la salvaguarda del patrimonio cultural tangible e intangible del Totonacapan, como es la Ceremonia Ritual de Voladores.

Con la seguridad de que esta voz será escuchada para el reconocimiento profundo de la identidad étnica, reciba un amplio reconocimiento.



ATENTAMENTE

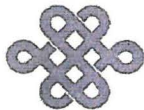
LIC. LUCÍA TEPOLE ORTEGA
Directora General

Archivo

Calle Peru No. 56
Zona Centro
Xalapa, Veracruz, C.P. 91000
Tels: 01 (228) 8904119; 8904120
<http://avelli.sev.gob.mx>

[95]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



Universidad Veracruzana
Dirección de la Universidad Veracruzana Intercultural
Sede Totonacapan

OF. No. UVI/ESP/2008/174

A QUIEN CORRESPONDA:

La Universidad Veracruzana Intercultural (UVI) es una Institución de Educación Superior que tiene por objetivo el fomentar el desarrollo de los pueblos totonacos a través de la visibilización de su cultura y la preservación de sus identidades.

Por tal motivo, suscribimos la Declaración para lograr que la Danza de los Voladores sea considerada como Patrimonio Cultural de la Humanidad, ofreciendo, como institución de carácter académico toda colaboración en ese sentido.

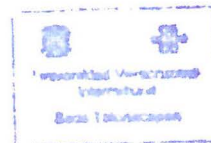
Casa de Cultura
20 de Noviembre s/n
Col. Centro
C.P. 93186
Municipio de Espinal
Veracruz, México
Tel. 01 (784) 881 23 57
uvitotonacapan@uv.mx
www.uv.mx/uvi

ATENTAMENTE

"Lis de Veracruz; Arte, Ciencia Y Luz"
Espinal, Ver a 05 de Septiembre de 2008.

LIC. SARA ITZEL ARCOS BARRERIRO
COORDINADORA REGIONAL

C.c.p. Archivo



[96]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



Universidad Veracruzana
Dirección de la Universidad Veracruzana Intercultural

Of. No. DUVI2008/1794

A QUIEN CORRESPONDA:

Por este conducto expreso mi apoyo, y el de la institución que represento, a la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante la UNESCO.

Asimismo, reitero el compromiso de esta institución en la colaboración de las medidas de salvaguarda que nos sean asignadas para la conservación de esta ceremonia ancestral.

Sin otro particular, le envío un cordial saludo.

Calle J.J. Herrera No. 17

Zona Centro

C.P. 91000

Xalapa de Enríquez

Veracruz, México

Tel/fax 01 (228)

818 32 39 / 818 34 11

uni@univ.mx

www.univ.mx/univ

Atentamente

"Lis de Veracruz: Arte, Ciencia, Luz"
Xalapa, Ver., 5 de septiembre de 2008

Dr. Sergio Jellez Galván
Director

C.c.p. Archivo

[97]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



Secretaría
de Educación

PAPANTLA, VER., SEPTIEMBRE 5 DE 2008.

A QUIEN CORRESPONDA:

La Jefatura de Sector de Educación Indígena N° 051, de la Región Tutunakú de Papantla, del Estado de Veracruz, Dependiente de la Secretaría de Educación, se solidariza con su pueblo Totonaca, quienes representan una Cultura ancestral, con conocimientos astronómicos, matemáticos, de herbolaria, respeto a la naturaleza, que se demuestran con sus diferentes centros ceremoniales que aún se conservan, de lo que fue el antiguo reino totonaca, desde Cuetzalan en Puebla, Zempoala en el Centro y el Tajín en el Norte de nuestro Estado, por mencionar algunos, además, de los diferentes ritos que aún están vigentes, entre ellos, el **RITO CEREMONIAL DE LA DANZA DE LOS VOLADORES**, cuyo motivo central, es pedir perdón al Dueño del Monte por derribar el árbol que serviría para la celebración del Nuevo Sol; y por la connotación religiosa, ecológica, astronómica y matemática que representa;

NOS MANIFESTAMOS A FAVOR DE QUE EL

RITO CEREMONIAL DE LA DANZA DE LOS VOLADORES SEA DECLARADO PATRIMONIO INTANGIBLE DE LA HUMANIDAD ANTE LA UNESCO, y con ello dar la importancia que se merece ante los ojos del mundo y sirva para recordarles que los pueblos nativos, de la hoy América, han sido generadoras de conocimientos avanzados, que fueron frenados por el fuerte aculturamiento.



JEFE DE SECTOR DE EDUCACIÓN INDÍGENA

PROFR. CECILIO MORAN VILLAZQUEZ

[98]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL DEL TOTONACAPAN

ASUNTO: Solicitud Nombramiento
OFICIO: CURT- RECT- 003

Papantla, de Olarte Ver., 3 de septiembre 2008.

COMITÉ DE PATRIMONIO MUNDIAL UNESCO CONVENCIÓN PARA LA SALVAGUARDA DEL PATRIMONIO INMATERIAL PRESENTE

La que suscribe Mtra. Patricia Odet Belin González, Rectora del Centro Universitario Regional del Totonacapan, acude ante Ustedes, por este medio, para informarle que nuestra casa de estudios universitarios en esta ciudad, se encuentra comprometida con el fomento a las costumbres y tradiciones de nuestra región del Totonacapan, y al respeto de nuestra diversidad cultural, como parte fundamental de nuestra misión, motivo por el cual manifiesto a nombre del cuerpo académico, comunidad estudiantil y personal administrativo, nuestro apoyo y aprobación para que:

**EL RITO CEREMONIAL DE LOS VOLADORES, sea nombrado
PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD.**

Exponiendo que conocemos y aprobamos el documento que será presentado ante la UNESCO, sus objetivos, manifestando que participamos en su elaboración, concientes que el proceso que se lleva a cabo ante la UNESCO será de beneficio para nuestra comunidades en función de dignificar y proteger nuestras tradiciones, lo que permitirá la continuidad en la práctica y enseñanza integral para nuestros niños y jóvenes con todo su significado profundamente espiritual; Además deseamos seguir compartiendo el significado del Rito Ceremonial de los Voladores, con personas ajenas a nuestras comunidades, a la región del Totonacapan, de nuestro país y del mundo, con el fin de que se relacionen armónicamente y respetuosamente con la Naturaleza y con el Universo.

Les informamos también, que permaneceremos pendientes de las acciones de salvaguarda, dentro de un ambiente de colaboración entre las diferentes instancias de gobierno, de cultura, organizaciones de danzantes y comunidades, para que se lleven a cabo los compromisos que se han propuesto en el documento que se envía a la UNESCO. Y con la responsabilidad de seguir trabajando en pro de la protección y preservación de nuestras costumbres y tradiciones.

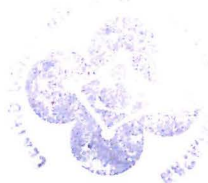
Sin otro en particular y en espera de una respuesta favorable, aprovecho la ocasión para enviarles un cordial saludo.

Atentamente

"Takgatsin xlakata litamakgáyat"

"Saber para servir"

Mtra. Patricia Odet Belin González
Rectora



C.c.p. Archivo.

Olivo 204, Altos. Zona Centro C. P. 93400 Papantla, Ver
E-mail: curt.papantla@gmail.com o curt_Papantla@hotmail.com

Tel. 01784-84-2-44-94

[99]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



**Consejo De Administración De Pueblos Indígenas
Totonacos S. C.
CAPIT S. C.**

El Tajin, Papantla, Ver.

Oficio No. Ad/175/2008
Septiembre 05 de 2008.

Asunto: Solicitud ante la UNESCO

**A quien corresponda:
Presentes**

Por medio del presente se les brinda y exhorta a todos den su apoyo material, sincero y cordial a nuestras tradiciones culturales ancestrales como el "RITO CEREMONIAL DE LOS VOLADORES" de Papantla, Veracruz., México. Y en particular tengan a bien otorgar la incorporación de este ritual ante la UNESCO como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

Este ritual de personas que a cada generación buscan los dones y la paz de Dios para su pueblo y raza indígena. Que día a día luchan por vivir y desarrollarse, como indígenas y mexicanos, arriesgando todo y la vida misma.

La divinidad del pueblo del Totonacapan esta en este rito que por tradición ancestral es icono de todos los pueblos que representan magistralmente a México ante todas los pueblos y naciones de Oriente a Occidente.

El Consejo de Administración de Pueblos Indígenas Totonacos extiende su mejor disposición a este grupo de organizaciones de voladores indígenas en la búsqueda del apoyo que brinde un mejor nivel de vida para sus integrantes y familias.

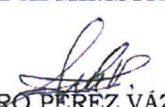
Agradeciendo de antemano su valiosa colaboración y participación, reciban sinceramente un cordial saludo.

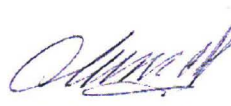
ATENTAMENTE

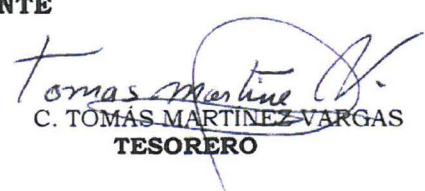
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN



Consejo de Administración
de Pueblos Indígenas Totonacos,
Sociedad Civil CAPIT, S.C.
El Tajin, Papantla, Ver.


C. ALEJANDRO PÉREZ VÁZQUEZ
PRESIDENTE


C. ALFREDO CABRERA VICTORINO
SECRETARIO


C. TOMÁS MARTÍNEZ VARGAS
TESORERO

C.c.p. Contraloría Social del FR CAPIT, S.C.
C.c.p. Minutario.

"El Programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Los productos o servicios de este Programa no tienen fines de lucro, los recursos obtenidos se utilizan para promoverlos. Quien haga mal uso de los recursos de esta Programará deberá ser denunciado ante el órgano del competente y sancionado de acuerdo a la ley aplicable."

Instituto Veracruzano de la Cultura
Coordinación Estatal de Culturas
Populares e Indígenas



VERACRUZ LATE CON FUERZA
Año del Centenario del Natalicio del Doctor Gonzalo Aguirre Beltrán

Oficio No. 224/08
Asunto: Carta de Aval

H. COMISIÓN DICTAMINADORA
UNESCO MÉXICO
PRESENTE:

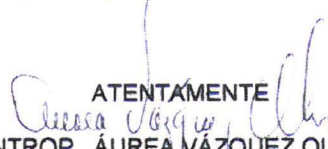
La que suscribe, Antrop. Áurea Vázquez Olmos, Jefe de la Unidad Regional Norte de Veracruz de la Dirección General de Culturas Populares – IVEC – CNCA por medio de la presente me permito

AVALAR

La Propuesta del Rito Ceremonial de la Danza de los Voladores para que sea nombrado Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

En virtud de la importancia del significado del Rito Ceremonial de la Danza de los Voladores para que se siga practicando y transmitiendo su enseñanza a niños y jóvenes a fin de que valoren y comprendan el significado profundamente espiritual de esta cosmogonía Totonaca. Además de que este Rito sea compartido con personas ajenas a las comunidades totonacas tanto de nuestro país y del mundo con el propósito de que se establezcan relaciones armónicas y respetuosas con la Naturaleza y el Universo.

Se extiende la presente para los fines legales que convengan a los grupos danzantes de voladores y pueblos indígenas Totonacas, en la Ciudad de Papantla, Ver., a los cuatro días del mes de septiembre del año dos mil ocho.

ATENTAMENTE

ANTROP. ÁUREA VÁZQUEZ OLMOS
JEFE DE LA UNIDAD REGIONAL
NORTE DE VERACRUZ

C.c.p.- Archivo Unidad Regional Norte de Veracruz

Enriquez 202, esquina Ramón Castañeda
Colonia Centro
Papantla, Ver. 93400
01 (784) 84 84 21721.
unorte@ivec.gob.mx

[101]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

Oficio Numero PRESI/387



A quien corresponda:

Por este conducto manifiesto mi apoyo, y el de la institución que represento, para manifestar el apoyo que merece la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante la UNESCO.

Considero que este tipo de acciones representan un valioso esfuerzo en beneficio de las comunidades practicantes y de los valores de la cultura mexicana, por lo que manifiesto el compromiso en la realización de las acciones de inherentes que sean de nuestra competencia.

Atentamente
Coxquihui, Ver; 5 de Septiembre de 2008


Ayuntamiento Mpal. Consti
Secretaria Mpal.
Francisco de G. Pérez Coxquihui, Ver.
Oficial Mayor 2008 2010
Niños Héroes # 23, localidad Cuauhtemoc, Coxquihui, Ver.

[102]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

Oficio Numero PRES/386



A quien corresponda:

Sirva la presente para hacer patente mi apoyo a la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como **Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**, ante la UNESCO, ya que es una digna representación ancestral de la cosmogonía de la zona del Totonacapan y de otros grupos indígenas.

Asimismo manifiesto el compromiso personal para colaborar, en la medida de lo posible, en la realización de las medidas de protección propuestas en el expediente que se someterá a consideración del organismo multilateral, en el mes de septiembre.

[103]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



H. Ayuntamiento
Municipal Constitucional
Tesorería Municipal
Coxquihui, Ver.
2008 - 2011

Atentamente
Coxquihui, Ver; 4 Septiembre de 2008


Profr. José Vázquez Martín
Tesorero Municipal

Calle Victoria S/N, zona Centro, Coxquihui, Ver.



Dependencia: **PRESIDENCIA MPAL.**
Sección: **ADMINISTRATIVA.**
Oficio no.:
Asunto: **EL QUE SE INDICA.**

A QUIEN CORRESPONDA:

POR ESTE MEDIO ME PERMITO MANIFESTAR MI APOYO A LA CANDIDATURA DE LA CEREMONIA RITUAL DE VOLADORES COMO PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD, ANTE LA UNESCO, YA QUE ES UNA DIGNA REPRESENTACIÓN ANCESTRAL DE LA COSMOGONÍA DE LA ZONA DEL TOTONACAPAN Y DE OTROS GRUPOS INDÍGENAS.

ASIMISMO MANIFIESTO EL COMPROMISO DE LA INSTITUCIÓN QUE REPRESENTO PARA COLABORAR, EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE, EN LA REALIZACIÓN DE LAS MEDIDAS DE PROTECCIÓN PROPUESTAS EN EL EXPEDIENTE QUE SE SOMETERÁ A CONSIDERACIÓN DEL ORGANISMO MULTILATERAL, EN EL MES DE SEPTIEMBRE.

ATENTAMENTE
"SUFRAGIO EFECTIVO, NO REELECCION"
COYUTLA, VER, 05 DE SEPTIEMBRE DEL 2008.



H. Ayuntamiento Constitucional
PRESIDENCIA
COYUTLA, VER
2008 - 2010

C. OMAR OCTAVIO GARCIA CASTILLO.
PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL.

Palacio Municipal s/n Col. Centro C.P. 93140 Coyutla, Veracruz Tel. (784) 8814054/8814242 E-mail: h.ayto_coyutla@hotmail.com



PRESIDENCIA
MUNICIPAL
2008 - 2010

Honorable Ayuntamiento Constitucional.

Zozocolco de Hidalgo, Veracruz, 2008 - 2010.

ASUNTO: EL QUE SE INDICA

LIC. FIDEL HERRERA BELTRÁN
GOBERNADOR CONSTITUCIONAL DEL EDO. DE VERACRUZ
XALAPA, VER.

Por este medio me permito manifestar mi apoyo a la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante la UNESCO, ya que es una digna representación ancestral de la cosmogonía de la zona del Totonacapan y de otros grupos indígenas.

Asimismo manifiesto el compromiso de la institución que represento para colaborar, en la medida de lo posible, en la realización de las medidas de protección propuestas en el expediente que se someterá a consideración del organismo multilateral, en el mes de Septiembre.

ATENTAMENTE

"Sufragio Efectivo no Reelección"

ZOZOCOLCO DE HGO., VER., 6 DE SEPTIEMBRE DE 2008
SÍNDICO ÚNICO MUNICIPAL


C.FORTINO GÓMEZ CORONA



H. AYUNTAMIENTO
MUNICIPAL. CONST.
SINDICATURA
ZOZOCOLCO DE HGO.
2008 - 2010

[105]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



**H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCION
COAHUILTÁN, VERACRUZ
TRIENIO 2008-2010**



Progreso de Zaragoza, Coahuilán, Ver. a 5 de Septiembre del 2008

DECLARATORIA DEL RITO CEREMONIAL DE LOS VOLADORES

Quienes suscribimos este documento manifestamos nuestra aprobación y apoyo para que se solicite, ante la UNESCO, que el Rito Ceremonial de los Voladores sea nombrado Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Asimismo manifestamos que:

- * Comprendemos los objetivos de dicha solicitud
- * Conocemos el documento que será presentado ante la UNESCO
- * Hemos participado en la elaboración
- * Consideramos que el proceso que se lleva a cabo ante la UNESCO es benéfico para nuestras comunidades y que ayudará a dignificar nuestra identidad y proteger nuestras tradiciones.
- * Consideramos que este trabajo será un apoyo para poder seguir practicando y enseñando el Rito Ceremonial de los Voladores de manera integral, para que nuestros niños y jóvenes comprendan su significado profundamente espiritual.
- * Deseamos compartir el significado del Rito Ceremonial de los Voladores con personas ajenas a nuestras comunidades de nuestro país y del mundo, para que se relacionen armónica y respetuosamente con la Naturaleza y con el Universo.
- * Estaremos al tanto de que se realicen las acciones de salvaguarda promoviendo un ambiente de colaboración entre las diferentes instancias de gobierno, de cultura, organizaciones de danzantes y comunidades para que se lleven a cabo los compromisos que se han propuesto en el documento que se envía a la UNESCO.
- * Nos comprometemos a trabajar en la protección y preservación de nuestras Tradiciones.

Definitivamente estoy agradecido por la importancia que le den a esta declaración

**ATENTAMENTE
"SUFRAGIO EFECTIVO. NO REELECCIÓN"
PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTL. DE COAHUILTÁN, VER.**



EL AYUNTAMIENTO
CONSTITUCIONAL
PRESIDENCIA
COAHUILTÁN, VER.
2008 - 2010

C. JUAN HERNÁNDEZ LEÓN

[106]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

PRONUNCIAMIENTO DE LA CANDIDATURA DE LOS VOLADORES DE PAPANTLA, COMO PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

Por medio de la presente, manifiesto a nombre de los ciudadanos de este municipio y a nombre propio nuestro apoyo, para que la ceremonia ritual de los voladores de papantla sean incluidos como patrimonio cultural inmaterial de la humanidad, ante la UNESCO, ya que es una digna representación ancestral de la zona del Totonacapan.

Asimismo, reitero mi incondicional adhesión a los trabajos que deban realizarse para proteger la diversidad cultural de mi país, así como para la salvaguardia de esta ceremonia, ya que considero que es elemento esencial en la identidad de los niños y jóvenes del totonacapan y otras regiones practicantes.

Atentamente

"Sufragio Efectivo, No Reelección"



C. Yolanda María Del Valle Toca
PRESIDENTA MUNICIPAL CONSTITUCIONAL
II AYUNTAMIENTO
CONSTITUCIONAL
2008 - 2010
COATZINTLA, VER
PRESIDENCIA

Calle Hidalgo Esq. Juárez S/N
Col. Centro C.P. 93160
Coatzintla, Veracruz.
Tels: 01 (782) 825 00 20
825 19 17 / 825 07 97



Espinal, Veracruz a 3 de Septiembre de 2008.

A quien corresponda:

Por este medio me permito manifestar mi apoyo a la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante la UNESCO, ya que es una digna representación ancestral de la cosmogonía de la zona del Totonacapan y de otros grupos indígenas.

Asimismo manifiesto el compromiso de la institución que represento para colaborar, en la medida de lo posible, en la realización de las medidas de apoyo y sustentabilidad propuestas en el expediente que se someterá a consideración del organismo multilateral, en el mes de septiembre.

Sin más por el momento, me despido de usted, como su más fiel amigo y servidor.

"Sufragio Efectivo, No Reelección"



AYUNTAMIENTO
CONSTITUCIONAL
PRESIDENCIA
MUNICIPAL
ESPINAL VER
2008-2010

C. Pastor Tovar Vázquez

Presidente Municipal Constitucional

16 de septiembre n° 6
Col. Centro CP. 93186
Espinal, Veracruz.
Tel. 01(784)88-1-23-42 Fax 88-1-23-48
Ext. 102



H. AYUNTAMIENTO CONST.
MECATLÁN, VER.

H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL MECATLÁN, VER. 2008 - 2010

DEPENDENCIA: H. AYUNTAMIENTO MPAL.
OFICIO NO.: 299/2008
ASUNTO: EL QUE SE INDICA.

UNESCO
PARIS, FRANCIA
PRESENTE.

Los que subscribimos, C. Dr. Aldo Gregorio Becerra Tirso, Presidente Municipal Constitucional, C. Ignacio Santiago Fabián, Síndico Único, C. Lino Antonio Sosa, Regidor único, C. Miguel Antonio Cruz, Secretario del H. Ayuntamiento, y el pueblo general de Mecatlán, Veracruz, presentamos ante usted el siguiente:

MANIFIESTO

Manifestamos la necesidad de que la UNESCO nombre como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, para que el rito ceremonial de la danza de los voladores sea sujeto de honorable distinción, lo cual nos ayudará a dignificar nuestra identidad y proteger nuestras tradiciones. Es por eso que nos comprometemos pueblo y gobierno de manera conjunta a rescatar, preservar y difundir al universo entero nuestra tradición y cultura totonaca.

Motivó esta importante solicitud el interés de hermanar las culturas del mundo y hacer de esta sociedad una sociedad incluyente y con derecho de equidad.

ATENTAMENTE
"SUFRAGIO EFECTIVO. NO REELECCIÓN"
Mecatlán, Ver., a 05 de septiembre de 2008
EL PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL



C. DR. ALDO G. BECERRA TIRSO

C. IGNACIO SANTIAGO FABIÁN
SÍNDICO ÚNICO



H. AYUNTAMIENTO
CONSTITUCIONAL
SÍNDICO ÚNICO
MUNICIPAL
MECATLÁN, VER.
2008 - 2010



H. AYUNTAMIENTO
CONSTITUCIONAL
REGIDOR ÚNICO
MUNICIPAL
MECATLÁN, VER.
2008 - 2010

C. LINO ANTONIO SOSA
REGIDOR ÚNICO



H. AYUNTAMIENTO
CONSTITUCIONAL
SECRETARÍA
MECATLÁN, VER.
2008 - 2010



COMITÉ DE PATRIMONIO MUNDIAL
U. N. E. S. C. O.
CONVECIÓN PARA LA SALVAGUARDA
DEL PATRIMONIO INMATERIAL.

El suscrito PROF. FRANCISCO HERRERA JIMÉNEZ, Presidente Municipal Constitucional de H. Ayuntamiento de Papantla de Olarte, Ver., esta de acuerdo en adoptar las medidas necesarias para garantizar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial del municipio, así mismo aprueba y apoya para que sea solicitado ante la U. N. E. S. C. O., que el Rito Ceremonial de los Voladores sea reconocido como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por lo que manifiesto lo siguiente:

- ✦ Comprendemos los objetivos de dicha solicitud.
- ✦ Conocemos el documento será presentado ante la U. N. E. S. C. O.
- ✦ Hemos participado en su elaboración.
- ✦ Consideramos que el proceso que se lleva a cabo ante la U. N. E. S. C. O., es benéfico para nuestras comunidades y que ayudará a dignificar nuestra identidad y a proteger nuestras tradiciones.
- ✦ Consideramos que este trabajo será un apoyo para poder seguir practicando y enseñando el Rito Ceremonial de los Voladores de manera integral, para que nuestros niños y jóvenes comprenden su significado profundamente espiritual.
- ✦ Deseamos compartir el significado del Rito Ceremonial de los Voladores con personas ajenas a nuestras comunidades, de nuestro país y del mundo, para que se relacionen armónica y respetuosamente con la naturaleza y con el Universo.
- ✦ Estaremos al tanto de que se realicen las acciones de salvaguarda, promoviendo un ambiente de colaboración entre las diferentes instancias de gobierno, de cultura, organizaciones de danzantes y comunidades para que se lleven a cabo los compromisos que se han propuesto en el documento que se envía a la U. N. E. S. C. O.
- ✦ Nos comprometemos a trabajar en la protección y preservación de nuestras tradiciones.
- ✦ Adoptar las medidas de orden jurídico, técnico, administrativo y financiero adecuadas, que apoyen la salvaguarda del Rito Ceremonial de los Voladores.

Por lo anteriormente expuesto, reitero mi APROBACIÓN y APOYO a fin de que el Rito Ceremonial de los Voladores sea nombrado PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD.

Sin más por el momento se despide de usted su Atento y Seguro Servidor.

ATENTAMENTE

H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL Papantla, Ver., a 3 de septiembre de 2008.



**PRESIDENCIA
MUNICIPAL**
2008 - 2010
PAPANTLA, VER.

PROF. FRANCISCO HERRERA JIMÉNEZ
PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL
DE PAPANTLA, VER.

PALACIO MUNICIPAL CALLE REFORMA No. 100
ZONA CENTRO PAPANTLA, DE OLARTE, VER.
TELÉFONOS 01(784) 8420026, 20072, 20176.

[110]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



Dirección del Centro Coordinador
para el Desarrollo Indígena



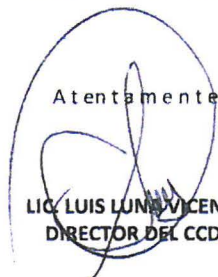
Papantla de Olarte, Veracruz, 1° de septiembre del 2008.

DECLARATORIA DEL RITO CEREMONIAL DE LOS VOLADORES

Quienes suscribimos este documento manifestamos nuestra **aprobación y apoyo** para que se solicite ante la **UNESCO**, que el **Rito Ceremonial de los Voladores** sea nombrado **Patrimonio cultural Inmaterial de la Humanidad**.

Así mismo , manifestamos que.

- Comprendemos los objetivos de dicha solicitud.
- Conocemos el documento que será presentado ante la UNESCO.
- Hemos participado en su elaboración.
- Consideramos que el proceso que se lleva a cabo ante la UNESCO es benéfico para nuestras comunidades y que ayudara a dignificar nuestra identidad y a proteger nuestras tradiciones.
- Consideramos que este trabajo será un apoyo para poder seguir practicando y enseñando el Rito Ceremonial de los Voladores de manera integral, para que nuestros niños y jóvenes comprendan su significado profundamente espiritual.
- Deseamos compartir el significado del Rito Ceremonial de los voladores con personas ajenas a nuestras comunidades, de nuestro país y del mundo, para que se relacionen armónicamente y respetuosamente con la Naturaleza y con el Universo.
- Estaremos al tanto de que se realicen las acciones de salvaguarda, promoviendo un ambiente de colaboración entre las diferentes instancias de gobierno, de cultura, organizaciones de danzantes y comunidades para que se lleven a cabo los compromisos que se han propuesto en el documento que se envía a la UNESCO.
- Nos comprometemos a trabajar en la protección y preservación de nuestras tradiciones.

Atentamente

LIC. LUIS LUNA VICENTE
DIRECTOR DEL CCDI


COMISIÓN NACIONAL PARA EL
DESARROLLO DE LOS
PUEBLOS INDÍGENAS
MORGADA, PAPANTLA, VER

[111]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

Secretaría de Turismo y Cultura

Oficina del C. Secretario



Oficio No. STC/SPV/0282/2008
Xalapa, Ver., a 04 de Septiembre de 2008.
"Año del Centenario del Natalicio del Dr.
Gonzalo Aguirre Beltrán"

**A QUIEN CORRESPONDA
PRESENTE**

Sirva este conducto para manifestar mi apoyo y el de la Institución que represento, referente a la candidatura de la **Ceremonia Ritual de Voladores**, como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante la UNESCO.

Considero que este tipo de acciones representan un valioso esfuerzo en beneficio de las comunidades practicantes y de los valores de la cultura mexicana, por lo que le reitero nuestro compromiso en el cumplimiento de los trabajos de salvaguarda que sean de nuestra competencia.

Sin otro particular, le envío un afectuoso saludo.

**ATENTAMENTE
EL SECRETARIO**


LIC. IVAN HILLMAN CHAPOY

Bld. Cristóbal Colón 5, Torre Ánimas, Piso 12
Fracc. Jardines de las Ánimas, C.P. 91190,
Xalapa, Veracruz.

[112]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



IVEC/DGV/ 292 /08
H. Veracruz, Ver., 8 de septiembre de 2008
VERACRUZ LATE CON FUERZA
Año del Centenario del Natalicio del Doctor Gonzalo Aguirre Beltrán

A QUIEN CORRESPONDA:

Por medio de la presente, manifiesto el apoyo del Instituto Veracruzano de la Cultura, el cual me honro en representar, a la solicitud de inclusión de la **Ceremonia Ritual de Voladores** como **Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**.

Asimismo, reitero el compromiso de esta institución en la colaboración de las medidas de protección que nos sean asignadas para la conservación del elemento.

Agradeciendo de antemano sus colaboración, me es grato reiterarme a sus órdenes.

Lic. Sergio Villasana Delfín
Director General

C.c.p. archivo
SVD/RGV/ame

Canal s/n esquina Zaragoza
Colonia Centro
Veracruz, Ver. 91700
Tels: (229) 932131
www.ivec.gob.mx

[113]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES

ROSA BORUNDA DE HERRERA
PRESIDENTA DEL SISTEMA DIF ESTATAL VERACRUZ



Xalapa, Enríquez., Veracruz, 4 de septiembre de 2008

A quien corresponda:

Con estas letras quiero manifestar todo mi apoyo a la candidatura de la Ceremonia Ritual de Voladores como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante la UNESCO.

Como presidenta del DIF Estatal y responsable de la Escuela de Niños Voladores del Centro de las Artes Indígenas, de manera muy especial reconozco y agradezco la tarea solidaria que han realizado al respecto las diversas personas, comunidades, organizaciones civiles y gobiernos para cristalizar este sueño.

Asimismo, reitero mi incondicional adhesión a los trabajos que deban realizarse para proteger la diversidad cultural de mi país, así como para la salvaguardia de esta Ceremonia, ya que considero que es elemento esencial en la identidad de los niños y jóvenes del Totonacapan y otras regiones practicantes.

Atentamente,

Av. Miguel Alemán 109
Colonia Federal C.P. 91140
Xalapa, Veracruz
Tel: 01 (228) 8415108
Fax: 01 (228) 8182157
www.difver.gob.mx
rosaborunda@difver.gob.mx

[114]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES



GOBERNADOR DEL ESTADO
DE VERACRUZ DE IGNACIO DE LA LLAVE

4 de septiembre de 2008.

A QUIEN CORRESPONDA

Por este medio me permito manifestar mi apoyo a la candidatura de la *Ceremonia Ritual de Voladores* como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante la UNESCO, ya que es una representación ancestral de la cosmología de la zona del Totonacapan del Estado de Veracruz de Ignacio de la Llave.

Asimismo, manifiesto el compromiso de la institución que represento para colaborar, en la medida de lo posible, en la realización de las medidas de protección propuestas en el expediente que se someterá a consideración del organismo multilateral, en el mes de septiembre.

Desde mi gobierno impulsaré todas las acciones necesarias para valorar, dignificar y salvaguardar la ceremonia ritual de los Voladores.

Atentamente

Lic. Fidel Herrera Beltrán
Gobernador del Estado

[115]

THE RITUAL CEREMONY OF
THE VOLADORES